

Attn: Please put these Chinese translation also to navigation bars.

About this site 关于我们

(This section is not a translation, but a brief rewriting for a more effective approach to Chinese)

最近几年，美国神学界出现了一种篡改基督教传统“三一论”信仰教义的自由主义暗流，Kevin N. Giles 是代表人物之一。例如，宣称尽管圣子与圣父是平等的，但圣子永远是从属于圣父的，并歪曲说这是《圣经》的教导和基督教的传统教义。他们用似是而非的理论和诡辩，著书立说，迷惑广大基督徒，危害是严重和深远的。针对这种情况，一些西方神学家和学者们，发起了抵制篡改“三一论”，支持正统“三一论”的网上签名活动。

希望中国的教会和基督徒积极参与，因为你们必将在本世纪成为世界教会的中流砥柱。荣耀归于三一真神！

发起这场签名运动的领衔人物是美国哥顿·康威神学院（Gordon-Conwell Theological Seminary）的教授威廉·斯班瑟先生和阿依达·斯班瑟女士（William David Spencer & Aida Besançon Spencer），以及 Mimi Haddad, Royce Gruenler, Kevin Giles, I. Howard Marshall, Alan Myatt, Millard Erickson, Steven Tracy, Alvera Mickelsen, Stanley Gundry, Catherine Clark Kroeger, 等人。

敬请签名和传播这一消息。愿主耶稣基督赐福你的忠心！

The Trinity Statement 《三一论信仰宣言》

Sign the Statement 签名支持该宣言

Your Full Name 你的全名

Title 称呼或头衔

Address [地址](#)

Website 个人网站

Email 电子邮件

Receive occasional emails with news about the Trinity Statement?

是否愿意收到有关这个宣言的邮件？

Message 留言

Privacy Policy 隐私声明：只有你的名字和称呼会公开在本网站上。此外，你可能会收到我们发给你的电子邮件。

An Evangelical Statement on the Trinity

We confess the one true and living God, Creator of everything and Ruler over the entire creation. He has uniquely revealed himself in the living Word, Jesus Christ, and in the written Word, the Bible, as One Triune God—three coeternal and coequal Persons. Each Person is distinct, yet there is only one essence or Being who is God, not three separate Gods. Each Person of the One Triune God shares equally in honor, glory, worship, power, authority, and rank. The Bible never suggests that any one Person of the Trinity has eternal superiority or authority over the others, or that one is in eternal subordination to another. The Son's submission and obedience to the Father were voluntary and related specifically to the time during which he humbled himself, took on human nature, and dwelled among us as a servant.

《福音派三一论信仰宣言》（神学版）

我们承认只有一位真实而活着的上帝，万有的创造者和所有受造物的统治者。上帝只籍著他活着的话语——耶稣基督，和写在书上的话语——《圣经》，来启示他自己是三位一体的上帝：而三位的位格是一同存在到永恒的、是彼此同等的。虽然每一位都是独特不同，但只有一个本质或本体，就是上帝，而并非有三位不同的神。三一上帝的每个位格都平等地同享荣誉、荣耀、敬拜、能力、权柄和地位。《圣经》从未明述或暗示三一上帝的任何一个位格永远优越于另外一个或永远比另外一个更有权柄、又或者某一个位格永远从属于另外一个位格。圣子对圣父的服従及顺服是自愿的，是在那一段特定时间内当他降卑自己，成为人的样式，如同僕人一样住在我们中间的时候。

An Evangelical Statement on the Trinity

We believe that the sole living God who created and rules over all and who is described in the Bible is one Triune God in three coeternal, coequal Persons, each Person being presented as distinct yet equal, not as three separate gods, but one Godhead, sharing equally in honor, glory, worship, power, authority, **rule**, and rank, such that no Person has eternal primacy over the others.

《福音派三一论信仰宣言》（简明版）

我们相信唯一活着的上帝，他创造和管理万有，是《圣经》所形容三位一体的上帝；三位位格一同存在到永恒的、是彼此同等的。每个位格都是独特不同的，但同时又是相等的。不是三个不同的神，而是一位上帝，平等地同享荣誉、荣耀、敬拜、能力、权柄、治权和地位，并没有任何一个位格永远地超越其余的位格。